

**Come procede la realizzazione della rete in fibra ottica?**

In questo momento la società INFRANET sta raccogliendo sul portale gli ordini ONLINE per il lotto 1 che riguarda una parte di Lana di Sotto. Preme sottolineare che l'investimento tecnologico in corso va ben oltre le esigenze attuali di molti e va visto con uno sguardo rivolto ai prossimi decenni, dà valore aggiunto ad ogni immobile

**FTTC, FTTH, anche a Lana c'è molta gente che dice di avere già un contratto internet-fibra.**

Non facciamo confusione tra diverse tecnologie: con la tecnologia FTTC ovvero fiber to the cabinet, tecnologia presente a Lana da alcuni anni, la fibra arriva fino all'armadio in strada del "quartiere" e poi si sfrutta ancora la vecchia linea in rame fino in casa con tutti i problemi a ciò connessi. Con la tecnologia FTTH ovvero fiber to the home la fibra ottica arriva fino all'interno dell'abitazione, è abbastanza intuitivo comprendere maggiori potenzialità di questa soluzione.

**Ha parlato di lotto 1, può spiegare meglio?**

Lana è un paese molto esteso, non era possibile organizzare la cablatrice completa del centro abitato in un unico blocco. Obiettivo dell'Amministrazione Comunale è portare la banda ultralarga in ogni edificio. Si è partiti dalle zone produttive/artigianali non ancora servite dalla fibra ottica (le aziende in zona industriale sono collegate alla rete in fibra da parecchi anni) cercando di ampliare il più possibile anche alle zone residenziali: in periodo di lockdown con la modalità di lavoro a distanza e didattica da casa per i ragazzi, in ogni famiglia il problema della connettività è "esplosivo". Al lotto 1 seguiranno i lotti 2 e poi 3. Estensione dei due lotti e tempi di realizzazione non sono ancora definiti, sicuramente per l'anno in corso INFRANET si limiterà alla realizzazione del lotto1.

**Quanto costa aderire?**

Per l'adesione entro il 31.05 è stato fissato un importo una tantum di €100+IVA per ogni appartamento e € 200+IVA per unità aziendale. Adesioni successive saranno sicuramente molto più costose perché verranno addebitati gli effettivi costi di realizzazione e potranno

**Wie geht es mit dem Bau des Glasfasernetzes voran?**

Im Moment sammelt die Firma INFRANET auf dem Portal ONLINE-Bestellungen für das Los 1, das einen Teil von Niederlana betrifft. Wir möchten betonen, dass die laufenden technologischen Investitionen weit über die aktuellen Bedürfnisse vieler Menschen hinausgehen und mit Blick auf die kommenden Jahrzehnte gesehen werden sollten, um jeder Immobilie einen Mehrwert zu verleihen

**FTTC, FTTH, selbst in Lana gibt es viele Leute, die sagen, dass sie bereits einen Internet-Glasfaser-Vertrag haben.**

Verwechseln wir nicht die verschiedenen Technologien: Bei FTTC oder Fiber to the Cabinet, einer Technologie, die in Lana seit einigen Jahren im Einsatz ist, erreicht die Glasfaser den Straßenschrank in der "Nachbarschaft" und dann wird die alte Kupferleitung bis ins Haus mit allen damit verbundenen Problemen genutzt. Bei der FTTH-Technologie, oder Fiber to the Home, gelangt das Glasfaserkabel bis ins Innere des Hauses.

**Sie haben das Los 1 erwähnt, können Sie das näher erläutern?**

Lana ist ein sehr großes Dorf, weshalb es nicht möglich ist, die komplette Verkabelung der Gemeinde in einem Bauabschnitt zu realisieren. Das Ziel der Stadtverwaltung ist es, Ultrabreitband in jedes Gebäude zu bringen. Wir begannen mit den produktiven/handwerklichen Bereichen, die noch nicht mit Glasfaser versorgt waren (die Unternehmen im Industriegebiet sind schon seit einigen Jahren an das Glasfasernetz angeschlossen) und versuchten, dieses so weit wie möglich auch auf die Wohngebiete auszudehnen: während der Sperrzeit mit der Fernarbeit und dem didaktischen Modus von zu Hause aus für die Kinder, "explodierte" in jeder Familie das Problem der Konnektivität. Auf Los 1 folgen die Lose 2 und dann 3. Die Ausdehnung der beiden Lose und der Zeitpunkt ihrer Realisierung sind noch nicht festgelegt, sicherlich wird sich INFRANET für das laufende Jahr auf die Realisierung von Los 1 beschränken.

**Wie viel kostet die Teilnahme?**

Für online Ansuchen, die innerhalb 31.05. erfolgen, wurde ein einmaliger Betrag von € 100+MwSt. für jede Wohnung und € 200+MwSt. für jede Firmeneinheit festgelegt. Nachträgliche Anschlüsse werden mit Sicherheit viel teurer, weil die tatsächlichen Kosten der Umsetzung in Rechnung

portare ulteriori disagi/ danni alla collettività per la nuova apertura di cantieri. Ma poi chi mi fornisce internet? I servizi di internet e fonia saranno sempre forniti da provider. La società INFRANET non fornirà servizi di internet, ogni cittadino si dovrà rivolgere ad un provider di fiducia e valutare le varie proposte commerciali.

gestellt werden. Darüber hinaus können diese zu weiteren Unannehmlichkeiten/Schäden für die Gemeinde bei der Neueröffnung von Baustellen führen. Wie werde ich dann mit Internet versorgt? Internet- und Sprachdienste werden immer von Providern bereitgestellt. Die Firma INFRANET wird keine Internetdienste anbieten, jeder Bürger muss sich an einen Anbieter seines Vertrauens wenden.